

Appel à candidatures :

Année de campagne :	2025
N° appel à candidatures :	LLSH 21
Publication :	15/07/2025
Etablissement :	UNIVERSITE D'ANGERS
Lieu d'exercice des fonctions :	ANGERS ANGERS 49035
Section1 :	14 - Etudes romanes
Composante/UFR :	UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines
Laboratoire 1 :	200815564M(200815564M)-LABORATOIRE LANGUES, LIT...
Quotité du support :	Temps plein
Etat du support :	Susceptible d'être vacant
Date d'ouverture des candidatures :	17/07/2025
Date de clôture des candidatures :	15/08/2025, 16:00 heures (heure de Paris)
Date de dernière mise à jour :	11/07/2025

Contacts et adresses correspondance :

Contact pédagogique et scientifique :	
Contact administratif:	LE ROUX CELINE
N° de téléphone:	02 41 96 23 11 02 41 96 23 00
N° de fax:	02 41 96 23 00
E-mail:	celine.leroux@univ-angers.fr
Pièces jointes par courrier électronique :	altair_recrutement_univ@listes.univ-angers.fr

Spécifications générales de cet appel à candidatures :

Profil appel à candidatures :	ATER en civilisation espagnole et hispano-américaine des XIXe et XXe siècles - Traduction
Job profile :	ATER to lecture in the Spanish department (subjects: Spanish and Latin American Culture and Language, French-Spanish Translation)
Champs de recherche EURAXESS :	Language sciences - Literature -
Mots-clés:	langue et traduction ; langue, littérature et civilisation espagnoles ; littérature et civilisation

CAMPAGNE 2025 DE RECRUTEMENT DES ATER
Contrat sur Année Universitaire 2025-2026
du 01/10/2025 au 31/08/2026

IDENTIFICATION DE L'EMPLOI

N° de l'emploi : 1144

Nature : ATER

Section CNU : 14

Quotité : 100%

Date de prise de fonction : 01/10/2025 **susceptible d'être vacant**

Composante : UFR Lettres, Langues et Sciences Humaines

Profil pour publication : CIVILISATION HISPANIQUE

1. Pédagogie

a. Description du Département et de sa politique

Le Département d'Études Hispaniques et Hispano-américaines se consacre à la formation des étudiants du parcours **Licence LLCER** (Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales) et de la **double-Licence Anglais-Espagnol**. A la rentrée 2023, une nouvelle formation transversale (Anglais, Espagnol, Allemand, Lettres) a été ouverte en Licence LLCER : il s'agit du parcours **Litt&Langues** dans lequel le Département d'Études Hispaniques et Hispano-américaines est particulièrement investi.

Il est également contributeur de la formation des étudiants de **LEA** (Langues Étrangères Appliquées), et de plusieurs Masters : **Master Littératures, Langues, Patrimoines, Civilisations (LLPC)**, **Master LEA (NTCI)**, **Master Traduction Littéraire et Générale** et **Master MEEF** (Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation) en espagnol.

Le Département est également très sollicité pour dispenser des cours dans les Départements de la composante, les cours de **LANSAD**, concernant toutes les filières.

Les enseignements portent **sur toute l'aire hispanique** (Espagne et Amérique hispanique) et sur toutes les périodes historiques.

Le Département d'Études Hispaniques et Hispano-américaines est composé actuellement de **15 enseignants** (2 PR, 7 MCF, 2 PRAG, 1 ATER, 1 lecteur, 1 contractuel du 2nd degré) ; à cette équipe s'ajoute 1 PR de Civilisation hispano-américaine qui relève du Département LEA. Ils sont tous rattachés à la 14^{ème} section du CNU.

Effectifs en Licence LLCER espagnol et double licence anglais-espagnol sur 3 ans

2024-2025 : 161

2023/2024 : 163

2022/2023 : 183

Effectifs en Master LLPC sur 3 ans

Le Master regroupe les étudiants de 4 options auxquels s'ajoutent les étudiants d'autres Master (Edition, Traduction) suivant les cours transversaux.

2024/2025 : 62

2023/2024 : 50

2022/2023 : 55

Effectifs en Master Traduction Littéraire et Générale sur 3 ans

Le Master regroupe les étudiants des 3 options (allemand, anglais, espagnol).

2024/2025 : 35

2023/2024 : 31

2022/2023 : 22

Effectifs en Master MEEF sur 3 ans

Les effectifs du Master MEEF varient en fonction des années et des réformes des concours de l'enseignement, ainsi que des affectations pour l'année de stage.

2024/2025 : 24

2023/2024 : 29

2022/2023 : 23

b. Besoins pédagogiques

Le premier volet du poste laissé vacant est composé d'enseignements de **civilisation espagnole et hispano-américaine des XIX^e et XX^e siècles**, en premier lieu fondamentaux et dispensés en espagnol, et accessoirement transversaux, dispensés en français. Ces enseignements concernent en priorité les trois années de **Licence** et éventuellement, selon les programmes des concours, le **Master MEEF**.

Le second volet du poste est consacré à l'enseignement de la **traduction** (thème et version) en **Licence LLCER** et **Licence LEA**.

Des **cours de langue de spécialité en Licence LEA** et des **cours de LANSAD** pourront aussi être proposés à la personne recrutée.

c. Compétences pédagogiques recherchées

Une expérience de l'enseignement supérieur sera la bienvenue. L'utilisation de la plateforme d'EAD MOODLE sera très appréciée.

L'ATER recruté(e) pourra être amené(e) à encadrer les travaux individuels des étudiant(e)s tels que les mémoires, rapports de stage ou projets d'étude.

d. Implications attendues

L'ATER recruté(e) sera invité(e) à participer aux Journées Portes Ouvertes ainsi qu'aux Salons de l'orientation destinés au public lycéen ; il ou elle pourra éventuellement intervenir directement dans les lycées angevins pour présenter la Licence LLCER.

e. Contacts

Mme Manuelle Peloille – Directrice du Département d'Études hispaniques (manuelle.peloille@univ-angers.fr)

2. Recherche

a. Le laboratoire et son environnement

Nom du laboratoire : Langues, Littératures et Linguistique des Universités d'Angers et du Mans (3L.AM) EA 4335.

Site : <http://3lam.univ-lemans.fr/fr/index.html>

Localisation : Unité bi-site, Angers -Le Mans

Effectifs genrés recherche du laboratoire : EC (UA + autres établissements) + chercheurs ONR ou affiliés + doctorants + personnels support :

EC : 17 PU (5 Angers + 12 Le Mans ; 5 hommes/11 femmes) ; 4 MCF HDR (2 Angers + 2 Le Mans ; 2H/2F) ; 37 MCF (17 Angers + 20 Le Mans ; 8H/29F)

Doctorants : 35 (17 Angers + 18 Le Mans ; 10H/25F)

Personnels support : 1 Angers + 1 LM

Adossement recherche : SFR Confluences (Angers) ; MSH régionale Ange-Guépin ; ED ALL

b. L'activité de recherche du laboratoire

Le projet scientifique du 3L.AM s'articule selon les trois axes suivants :

- 1/ Histoire(s) d'enfance et de jeunesse : pratiques et enjeux
- 2/ Transferts culturels, créations artistiques et circulation des savoirs
- 3/ Cultures savantes et cultures populaires

Projets structurants et contrats majeurs (Angers et Le Mans) de ces dernières années :

- CinExEp / Collaborations cinématographiques interculturelles et circulation des savoirs : Exploration épistémologique (AAP Amorçage MSH Ange-Guépin)
- ECRISOI / Ecriture de soi entre France et Allemagne (projet Comue)
- HESIODE / *Histoire et Epistémologie des Savoirs et des Idées aux Origines de l'Ecologie* (avec l'UMR TEMOS, AAP Maturation de la MSH Ange-Guépin)
- Lexilect / Lexique des lecteurs.rices européen.ne.s (Projet Alliance Europa)
- PICT / Penser, traduire et représenter le(s) corps : dire l'intime (projet PULSAR)
- PRECAT / Plateforme Régionale Universitaire de Données Expérimentation et Captation (CPER)
- ReVe /Reconnecter avec le végétal et l'environnement (Partenariat avec l'UQAM)
- SAPIENS / Shifts in the AnthroPocene : Immigration, Ecology and Media Studies (CPER)
- VAPEURS / Valorisation de plateforme et UserLabs en Réseau SHS (CPER)

c. Positionnement recherche de l'EC recruté

La personne recrutée pourra développer sa recherche dans le **champ de la civilisation hispanique du XX^e siècle** et éventuellement du **panhispanisme** en participant, selon son domaine de spécialité, aux travaux d'au moins un des trois axes dans lesquels elle aura la liberté de s'insérer.

Le 3L.AM se distingue par son expertise dans le **domaine transatlantique**, du nord au sud du continent, qui se traduit par plusieurs projets de recherche ou partenariats ("Liberté d'expression et de création en Amérique centrale" "L'Europe et l'Amérique latine : une histoire d'échanges et de coopération filmiques" ; projets « Imaginaire botanique » et « GRIVE » en partenariat avec des collègues de l'UQAM et de McGill à Montréal) et par l'implication de l'unité dans l'association ALMOREAL (Angers-Le Mans-Orléans. Relations Espagne-Amérique Latine) et dans l'Institut des Amériques (co-organisation de la semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes à Angers, par exemple). La personne recrutée pourra participer à ces travaux.

Le 3L.AM réunissant des chercheuses et chercheurs relevant de 7 sections CNU, la personne recrutée pourra s'intégrer à des projets pluridisciplinaires dans le cadre de l'unité et de la SFR Confluences.

d. Contacts

Mme Anne-Rachel Hermetet - Directrice du 3L.AM-Angers (anne-rachel.hermetet@univ-angers.fr)

3. Informations portail européen EURAXESS

1. Job position :

Non-permanent lecturer (ATER)

2. Job profile :

The University of Angers is recruiting an ATER to lecture in the Spanish department (subjects: Spanish and Latin American Culture and Language, French-Spanish Translation, CNU section 14), and contribute to the 3LAM laboratory (Langues, Littératures et Linguistique des Universités d'Angers et du Mans).

3. Research fields :

Spanish and Latin American Culture and Language

4. Exposition à des risques particuliers (justifiant une visite auprès d'un médecin agréé pour le candidat ou la candidate recruté.ee)

☒ Aucune exposition à des risques particuliers

Modalités de dépôt de candidature :

*Les candidats doivent faire acte de candidature sur l'application Altaïr dans le domaine applicatif GALAXIE :

<https://galaxie.enseignementsup-recherche.gouv.fr/antares/can/index.jsp>

*Une fois l'acte de candidature enregistré sur Altaïr, les candidats doivent télécharger le dossier de candidature Université d'Angers au format word, le retourner complété, signé et accompagné des pièces justificatives, par mail, en un seul PDF et exclusivement via un logiciel de transfert de fichiers (we transfer, Grosfichiers, Dropbox,...)

Date limite de réception des dossiers : le 17 août 2025 à 16h00. Passé ce délai, tout dossier incomplet, envoyé directement en pièce-jointe ou ne respectant pas l'ordre imposé sera déclaré irrecevable.

*Consultez la page du site de l'Université d'Angers pour accéder à la synthèse des pièces à fournir et aux consignes de transmission : dans le menu, choisir «Université» puis «travailler à l'Université» puis «des enseignants-chercheurs» puis choisir la page dédiée au recrutement des ater.

*Aucune information sur les candidatures ne sera donnée par téléphone.

*Il est fortement déconseillé d'attendre les derniers jours pour transmettre votre fichier pdf complet.